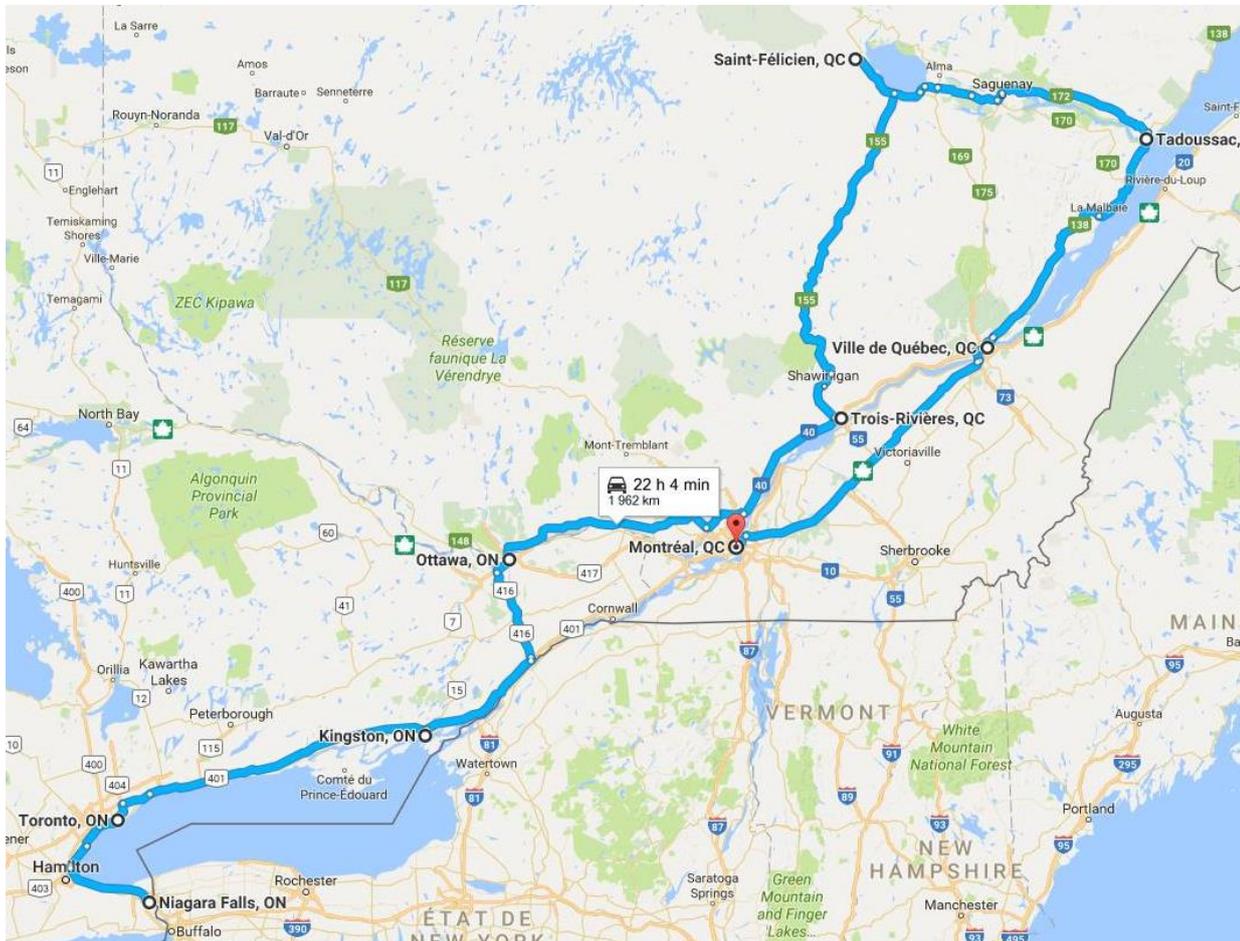


# Québec et Ontario

Voyage dans l'Est canadien en autotour : 2 semaines de Toronto à Montréal ou v.v.

## Départs quotidiens



## Itinéraire

**1<sup>er</sup> jour : arrivée à Toronto**

**2<sup>e</sup> jour : Toronto**

La chance de Toronto, c'est de se trouver sur la route de Montréal aux chutes du Niagara\*\*\*. S'il en était autrement, les touristes (particulièrement français) ne feraient sans doute pas le détour pour la visiter, tellement convaincus qu'ils sont, qu'il ne s'agit que d'une ville moderne à l'américaine, comme il en existe tant. Pourtant, c'est tout autant la chance du voyageur, qui va découvrir l'une des villes les plus attrayantes d'Amérique du Nord, fort loin des préjugés qui l'entourent.

Toronto présente deux pôles d'intérêt : ses monuments et musées d'un côté ; ses quartiers ethniques de l'autre. Pour avoir une idée générale de la ville, on peut participer à un tour guidé de la ville, ou s'organiser une promenade en voiture. Mais les distances sont trop grandes pour tout faire à pied. Heureusement, il existe un métro qui dessert la plupart des endroits intéressants. Servez-vous en au maximum, vous éviterez les problèmes de parking.

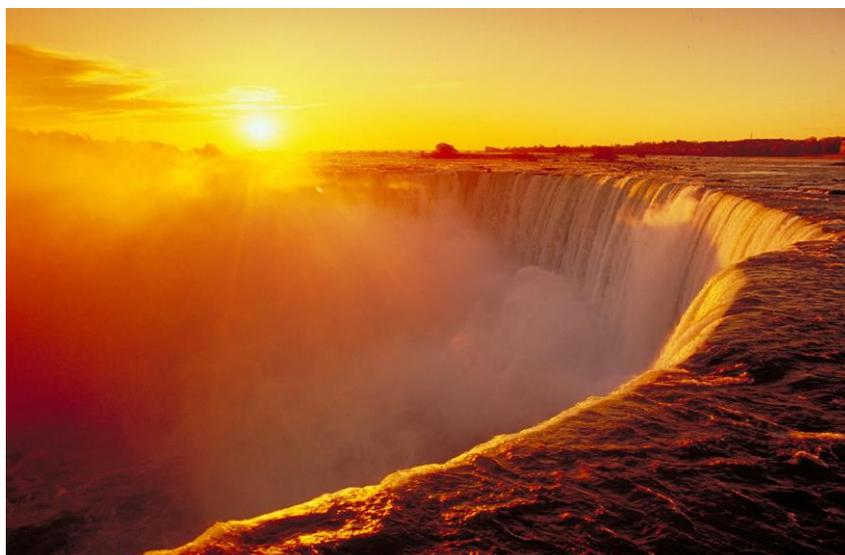


*@Toronto CVB*

### **A voir**

- La Tour CN\*\* : Le meilleur moyen de se faire une idée de la topographie de Toronto est de monter à cette tour, "la construction autostable la plus haute du monde" (553 m).
- Chinatown et Kensington Market\*\* : Avec près d'un demi-million d'Asiatiques, Toronto se paie le luxe de posséder trois "Chinatowns", dont la plus vivante est celle du centre-ville, qui grandit d'année en année. La Chinatown de Toronto est la seconde plus importante d'Amérique du Nord, après celle de San Francisco.
- Le Musée Royal de l'Ontario\*\*\*, ou ROM, est un pur régal par la beauté de la présentation, la qualité et la clarté de ses expositions. Il se compose de quatre bâtiments, tous situés sur Queen's Park entre le Parlement et Bloor Street.
- Le Musée des Beaux-Arts\*\*\* (ou AGO) est la plus importante galerie de peintures et de sculptures de la ville et dispute au Musée des Beaux-Arts d'Ottawa d'être la plus grande galerie d'Art canadienne

### **3<sup>e</sup> jour : Toronto - Niagara Falls (1 h 30 de route)**



*© OTMPC*

# BACK ROADS

LE CLUB DU GRAND VOYAGEUR



De part et d'autre de la Niagara se sont créées deux villes appelées l'une Niagara Falls Canada, l'autre Niagara Falls USA. Elles sont reliées entre elles par le "Pont de l'Arc en Ciel" (*Rainbow Bridge*). En amont se trouvent les chutes, séparées en deux par l'île de la Chèvre (Goat Island).

La visite ne saurait être complète sans voir les deux rives (petit péage, mais passeport nécessaire et visa pour certaines nationalités). Les points de vue sont complètement différents, mais plus nombreux et plus vastes depuis la rive canadienne. Cela vous prendra au moins une demi-journée, mais prévoyez aussi d'assister aux illuminations des chutes

## 4<sup>e</sup> jour : Niagara Falls - Kingston - Les Mille Îles (4 h de route)

### Kingston

Située à la naissance du Saint-Laurent, et à l'une des extrémités du canal Rideau, Kingston est l'une des villes historiques les plus importantes de l'Ontario, en même temps que l'un des principaux points de départ de la découverte des Mille-Iles. Le noyau historique, situé au bord du lac et au confluent de la Catarqui River (le débouché du canal Rideau) a conservé tout son charme du XIX<sup>ème</sup> s. avec ses vénérables bâtiments de calcaire grisâtre.

3



© OTMPC

**Le Fort Henry** : situé de l'autre côté de l'estuaire de la Catarqui, s'élève contrôlant l'entrée du Saint-Laurent, l'une de ces imposantes forteresses construites par les Anglais après la guerre anglo-américaine de 1812. L'intérêt de la visite vaut surtout par la collection d'uniformes, d'armes et d'équipement militaires britanniques et canadiens du XIX<sup>ème</sup> s., mais davantage encore, par les manœuvres militaires "à la manière d'antan", auxquelles on peut assister en été. Ici, on

14 Place Denfert-Rochereau, 75014 PARIS – France  
S.A.S au Capital de 100 000 € - RCS Paris 392 879 995  
[www.backroads.fr](http://www.backroads.fr)

☎ 01 43 22 65 65  
SIRET 392 879 995 000 26  
[contact@backroads.fr](mailto:contact@backroads.fr)

☎ 01 43 20 04 88  
APE 7911 Z  
IM075100214

## DESTINATION



# BACK ROADS

LE CLUB DU GRAND VOYAGEUR



représente l'année de la Confédération canadienne (1867) : Trois soirées par semaine en juillet et août, la Cérémonie du Crépuscule attire les touristes avec de la musique de fifre et tambour, ainsi que des manœuvres de batailles simulées avec artillerie.

## Les 1000 îles

Entre Kingston et Brockville, sur un peu moins de 100 km, le Saint-Laurent est encombré d'une poussière d'îles, certaines de taille appréciable, d'autres de simples îlots. Au total 997 îles et îlots. Politiquement, lors de la définition de la frontière avec les U.S.A. en 1793, le Canada reçut environ les deux tiers des îles, mais en superficie, cela représentait sensiblement la moitié, car la plus grande des îles, Wellesley (plus de 16 km de longueur), échut aux Américains.

Il y a trois façons de découvrir les Mille-Iles : en voiture, en bateau et depuis les airs. Les deux dernières sont de loin les meilleures. **Les croisières des Mille-Iles\*\*** : c'est la façon la plus populaire de visiter les îles. Même si l'on reste là aussi un peu sur sa faim, faute de vue d'ensemble, cela repose un peu de la voiture. Plusieurs localités comme Kingston ou Gananoque offrent des croisières d'une à trois heures, mais c'est depuis Gananoque ou Rockport, que cela est le plus conseillé, car nous sommes dans la région où la densité des îles est la plus importante.

4



© OTMPC

## 5<sup>e</sup> jour : Les 1000 îles – Ottawa (1 h 45 de route)

La capitale du Canada est une ville de fonctionnaires et une ville de musées. Cela veut dire que l'on peut s'y cultiver de façon extraordinaire le jour et s'y ennuyer à mourir la nuit. Contrairement à Toronto ou à Montréal, qui sont de véritables

14 Place Denfert-Rochereau, 75014 PARIS – France  
S.A.S au Capital de 100 000 € - RCS Paris 392 879 995  
[www.backroads.fr](http://www.backroads.fr)

☎ 01 43 22 65 65  
SIRET 392 879 995 000 26  
[contact@backroads.fr](mailto:contact@backroads.fr)

☎ 01 43 20 04 88  
APE 7911 Z  
IM075100214

# DESTINATION



# BACK ROADS

LE CLUB DU GRAND VOYAGEUR



métropoles, vibrantes de jour comme de nuit, Ottawa fait plutôt figure de ville de province. Les fonctionnaires évacuent le centre à heures fixes par des centaines d'autobus, et seuls les touristes animent encore un peu les quelques rues autour du marché By, l'unique quartier un peu humain du centre-ville. Néanmoins, Ottawa est une ville qui nous séduira par la beauté de son site (sa Colline Parlementaire dominant la rivière des Outaouais) et par la qualité exceptionnelle de ses musées.

Ottawa est située face à Hull à la frontière du Québec auquel elle est reliée par plusieurs ponts. Si la ville même est essentiellement anglophone, on peut dire que le grand Ottawa est bilingue (du reste, son université est la plus importante université bilingue d'Amérique du Nord). La création de bureaux de l'Administration fédérale, ainsi que l'installation récente du Musée des Civilisations à **Hull** sur la rive québécoise de la rivière tendent à faire de plus en plus de cette dernière ville, un quartier d'Ottawa.



© OTMPC

5

Le voyageur tentera de voir au moins la **Colline du Parlement**, le **Musée des Beaux-Arts**, le **Musée des Civilisations**.

**6<sup>e</sup> jour : Ottawa –Trois Rivières et la Mauricie (3 h 30 de route)**

**Trois-Rivières** et le bassin de la Mauricie correspondent à une partie de la région touristique appelée **Le Cœur du Québec. La Vallée du Saint-Maurice\***

La route 155 remonte la vallée du Saint-Maurice jusqu'à La Tuque (à 161 km de Trois-Rivières), ville natale de Félix Leclerc, nous offrant de très belles vues sur les Laurentides et passant à proximité de villages intéressants :

**Grand-Mère** : à proximité de cette petite ville se trouve le **Village d'Emilie**, rendu célèbre par le feuilleton télévisé vedette

14 Place Denfert-Rochereau, 75014 PARIS – France  
S.A.S au Capital de 100 000 € - RCS Paris 392 879 995  
[www.backroads.fr](http://www.backroads.fr)

☎ 01 43 22 65 65  
SIRET 392 879 995 000 26  
[contact@backroads.fr](mailto:contact@backroads.fr)

☎ 01 43 20 04 88  
APE 7911 Z  
IM075100214

## DESTINATION



# BACK ROADS

LE CLUB DU GRAND VOYAGEUR



canadien, "Les Filles de Caleb".



©Jacques Klein

**Le Parc national de la Mauricie\*** : ce parc offre un charmant paysage de collines arrondies, de lacs et de cascades. La forêt mixte est un havre pour les orignaux, les castors et de nombreux renards. Ces derniers ont perdu la peur de l'homme et il est fréquent d'en rencontrer. Entre les entrées Est et Ouest, une route de 62 km nous permet d'avoir accès à de nombreux sentiers de randonnées, à des lacs et à des points de vue.

**Grandes-Piles** : On aimera sans doute s'arrêter au **Village du Bûcheron\***, qui célèbre "100 ans de souvenance". Le musée est un véritable camp de bûcherons du début du XX<sup>ème</sup> s. On y retrouve l'office, le *campe* des hommes avec son mobilier typique ("beds à bœuf", la "truie") la *cookerie* (la cuisine), la *limerie*, la cache, l'écurie, et enfin le camp et la tour des garde-feu. On vous expliquera comment les bûcherons et *draveurs* (ceux qui font descendre les *pitounes* - ou troncs d'arbres coupés - sur les rivières) faisaient étape ici, comment le gouvernement avait aménagé des estacades et glissoires à billots à Grand-Mère et à Shawnigan pour que la pitoune puisse

6

être acheminée vers les scieries de St-Mathieu, St-Boniface ou Mont-Carmel, avant d'être expédiée en grande partie vers les États-Unis.

## 7<sup>e</sup> jour : Mauricie –Lac-Saint-Jean

"Le pays des Bleuets et de Maria Chapdelaine". Les bleuets sont toujours là, c'est ainsi que les Québécois nomment les myrtilles locales que les "ramasseux" récoltent en août. Maria Chapdelaine est morte et enterrée, ou du moins son époque. Car les dures conditions des paysans c'est du passé. Le lac Saint-Jean est devenu une région parmi les plus prospères et les plus industrialisées du Québec. Le souvenir de Maria attire cependant encore le touriste, qui va découvrir que le lac Saint-Jean, ce ne sont pas des paysages spectaculaires ou des traditions miséreuses, mais une population particulièrement chaleureuse... et française.

14 Place Denfert-Rochereau, 75014 PARIS – France  
S.A.S au Capital de 100 000 € - RCS Paris 392 879 995  
[www.backroads.fr](http://www.backroads.fr)

☎ 01 43 22 65 65  
SIRET 392 879 995 000 26  
[contact@backroads.fr](mailto:contact@backroads.fr)

☎ 01 43 20 04 88  
APE 7911 Z  
IM075100214

## DESTINATION



# BACK ROADS

LE CLUB DU GRAND VOYAGEUR



©Tourisme Québec

7

Visitez le Zoo St Félicien, le Parc de la Pointe Taillon (observation des castors) ou le Village Historique de Val Jalbert

## 8<sup>e</sup> jour : Lac-Saint-Jean – Fjord du Saguenay – Tadoussac

Le Saguenay est avec la Gaspésie, la région du Québec qui offre les plus beaux paysages. Le Saguenay, c'est d'abord le nom d'une rivière, dont le bassin couvre 88 000 km<sup>2</sup>, et qui prend naissance en s'évadant du lac Saint-Jean. Pour arriver au golfe du Saint-Laurent, il emprunte un fjord de toute beauté et d'une centaine de kilomètres de profondeur sur une largeur moyenne de 3 km. Les falaises escarpées, qui encadrent le fleuve, s'élèvent presque à la verticale à une hauteur moyenne de 150 m et à certains endroits à plus de 400 m. Ce n'est pas le Saguenay qui est responsable du fjord, mais il en récolte tous les bénéfices. L'attrait de cette région est en fait double, car outre la beauté du fjord, le point de rencontre du Saguenay et du Saint-Laurent est une région très fréquentée par plusieurs sortes de baleines en été.

Les innombrables anses et baies, pointes et caps, ainsi que les nombreux changements dans l'alignement de la rivière font d'une croisière une expérience inoubliable. Une grande partie du fjord est désormais protégée par le **parc national du Saguenay**.

14 Place Denfert-Rochereau, 75014 PARIS – France  
S.A.S au Capital de 100 000 € - RCS Paris 392 879 995  
[www.backroads.fr](http://www.backroads.fr)

☎ 01 43 22 65 65  
SIRET 392 879 995 000 26  
[contact@backroads.fr](mailto:contact@backroads.fr)

☎ 01 43 20 04 88  
APE 7911 Z  
IM075100214

## DESTINATION



### 9<sup>e</sup> jour : Tadoussac

#### L'observation des baleines\*\*

Au Québec, Tadoussac est la principale base d'observation des baleines. Les eaux froides et salées de la région abritent une population résidente de bélugas et accueillent chaque été (de mi-juin à mi-octobre) plusieurs des 13 espèces de cétacés qui fréquentent le golfe du Saint-Laurent. Ce sont principalement le petit rorqual et le rorqual commun; ce dernier rappelons-le, est la deuxième plus grosse baleine de la planète. En septembre, on rencontre aussi quelques baleines bleues, les plus spectaculaires (ce sont elles qui adorent plonger en faisant un pied de queue aux photographes).



*@Tourisme Québec*

8

La croisière-type d'observation dure trois heures, et l'observation de baleines est garantie à plus de 75 %. **Attention !** Il fait une bonne dizaine de degrés de moins sur l'estuaire qu'à terre et il sera prudent d'emporter des vêtements chauds. En septembre et jusqu'en juin, ou par temps de pluie, il fait vraiment très froid.

#### Croisières sur le Saguenay\*\*

Il existe des croisières de une heure et demie à plus de quatre heures au départ de Tadoussac ou de Baie Sainte-Catherine (de l'autre côté du fjord). Les croisières les plus longues remontent le fjord jusqu'au Cap Eternité, la partie la plus spectaculaire du fjord.



**Option : visite du Centre d'Interprétation des Mammifères Marins et croisière d'observation des baleines**

**10<sup>e</sup> jour : Tadoussac – Charlevoix - Baie-Saint-Paul\***

**Baie-Saint-Paul\*** : ses quelques vieilles maisons, et surtout la beauté de ses environs offrant de superbes vues panoramiques sur le Saint-Laurent, attirèrent très tôt les artistes québécois. De nombreuses galeries, ainsi que le **Centre d'Art**, nous permettent de découvrir ces artistes renommés, mais aussi de jeunes artistes qui ne demandent qu'à le devenir.

**11<sup>e</sup> jour : Baie-Saint-Paul – Canyon Ste-Anne - Chutes de Montmorency – Québec (1 h30 de route)**



© *Tourisme Québec*

**Grand Canyon des Chutes Sainte-Anne\*\***

Moins volumineuses que les chutes de Montmorency, elles bénéficient par contre d'un site absolument superbe et sauvage. Un sentier circulaire nous offre plusieurs points de vue sous des angles différents de la chute principale, haute de 74 m et qui tombe dans une marmite de 22 m de diamètre.

9

**Les Chutes de Montmorency\*\***

D'une hauteur de 83 m (une fois et demie les chutes du Niagara), elles débitent jusqu'à 125 000 litres d'eau par seconde en période de crues printanières. Pour admirer ces chutes, il y a deux belvédères, l'un sur la route 138 nous les montre d'en bas, l'autre sur l'Avenue Royale (route 360) nous les fait découvrir d'en haut.

**12<sup>e</sup> jour : Québec**



# BACK ROADS

LE CLUB DU GRAND VOYAGEUR



©Tourisme Québec

10

Québec n'est pas seulement la plus belle ville du Canada, elle est aussi la plus française des cités américaines. "L'Europe en Amérique". Le site lui-même est remarquable : le cap Diamant est un énorme vaisseau de pierre s'avancant dans les eaux, au confluent du grand fleuve et de la rivière Saint-Charles, mais la plus grande partie de son charme vient de ses quartiers français. Le Vieux Québec est l'une des très rares vieilles villes à avoir gardé son cachet d'antan, sans pour autant se figer en une ville-musée. Ce caractère unique en Amérique a d'ailleurs été reconnu par l'Unesco, qui a inscrit le Vieux Québec sur la liste du patrimoine mondial, aux côtés de Jérusalem ou de Rome.

## 13<sup>e</sup> jour : Québec - Montréal (3 h de route)

Voiture rendue en ville

Montréal possède des deux mondes, l'ancien et le nouveau. De la France, elle conserve un quartier historique où surgissent çà et là quelques belles pages d'Histoire. De la France, elle a ce côté latin qu'Américains aussi bien qu'Européens recherchent dans les cafés et les boutiques de la rue Saint-Denis, mais de l'Amérique anglaise, elle a ce plan quadrillé, ces tours modernes, une architecture parfois audacieuse. De l'Amérique, elle a aussi ces mini-quartiers... européens, témoins du creuset que constitue l'immigration en Amérique. Ville moderne à l'extrême parfois, elle est aussi très souvent conservatrice et offre dans plusieurs quartiers, le charme d'une architecture rétro qui lui est propre. Ce que nous, Français, aimons ici, c'est de pouvoir nous y sentir chez nous, tout en parvenant à être totalement dépayés.

14 Place Denfert-Rochereau, 75014 PARIS – France  
S.A.S au Capital de 100 000 € - RCS Paris 392 879 995  
[www.backroads.fr](http://www.backroads.fr)

☎ 01 43 22 65 65  
SIRET 392 879 995 000 26  
[contact@backroads.fr](mailto:contact@backroads.fr)

☎ 01 43 20 04 88  
APE 7911 Z  
IM075100214

## DESTINATION



# BACK ROADS

LE CLUB DU GRAND VOYAGEUR



© Richard Brunet – Tourisme Montréal

## À voir

11

Commencez votre visite par une montée au Mont-Royal, pour découvrir une vue générale, puis faites une promenade en voiture ou, mieux, dans l'un des autocars qui font le tour des principales attractions de la cité en deux ou trois heures (ils incluent la montée au Mont-Royal). Ensuite, flânez dans ses quartiers principaux que sont le **Vieux Montréal** (une petite demi-journée), l'ensemble Quartier Latin-Main (une autre demi-journée), et s'il vous reste du temps, dans celui de la rue Sainte-Catherine. Au total, cela prendra deux journées complètes, et vous n'aurez pas encore visité le ravissant Jardin Botanique ou le Biodôme, ni le superbe Musée des Beaux-arts (une journée de plus).

**14<sup>e</sup> jour : Montréal**

**15<sup>e</sup> jour : départ**

Jour 6 : Ottawa –Trois Rivières et la Mauricie (3 h 30 de route)

14 Place Denfert-Rochereau, 75014 PARIS – France  
S.A.S au Capital de 100 000 € - RCS Paris 392 879 995  
[www.backroads.fr](http://www.backroads.fr)

☎ 01 43 22 65 65  
SIRET 392 879 995 000 26  
[contact@backroads.fr](mailto:contact@backroads.fr)

☎ 01 43 20 04 88  
APE 7911 Z  
IM075100214

## DESTINATION



# BACK ROADS

LE CLUB DU GRAND VOYAGEUR



Jour 7 : Mauricie –Lac-Saint-Jean

8<sup>e</sup> jour : Lac-Saint-Jean – Fjord du Saguenay – Tadoussac

9<sup>e</sup> jour : Tadoussac

10<sup>e</sup> jour : Tadoussac – Charlevoix- Baie-Saint-Paul

11e Jour : Charlevoix - Québec

12<sup>e</sup> jour : Québec

13<sup>e</sup> jour : Québec - Montréal

Voiture rendue en ville

14<sup>e</sup> jour : Montréal

15<sup>e</sup> jour : départ

12

14 Place Denfert-Rochereau, 75014 PARIS – France  
S.A.S au Capital de 100 000 € - RCS Paris 392 879 995  
[www.backroads.fr](http://www.backroads.fr)

☎ 01 43 22 65 65  
SIRET 392 879 995 000 26  
[contact@backroads.fr](mailto:contact@backroads.fr)

☎ 01 43 20 04 88  
APE 7911 Z  
IM075100214

## DESTINATION

